

## 2024 蔣渭水台語·客語漢詩吟唱賽 實施辦法

### 壹、計畫背景及預期目標

為強化台語、客語傳承、提升文學修養、推廣吟唱藝術，達到文化多樣性發展及重要技藝向下紮根之目標，信民協會自 2021 年起，針對我國高中職學生開辦「蔣渭水台語漢詩吟唱賽」，2022 年、2023 年增設客語吟唱選項，並納入台灣本土詩人作品作為比賽曲目，獲得熱烈迴響及受到政府公部門重視。

教育部於 2023 年開始辦理國小、國中、高中生「臺灣台語、客語漢詩吟唱競賽」。為延續「蔣渭水漢詩吟唱賽」活動精神，擴展本土語言文化推廣，蔣渭水文化基金會暨台北市信民協會將於 2024 年以全國高中職、大專院校學生(大學部、碩士班、博士班)為對象，舉辦「2024 蔣渭水台語·客語漢詩吟唱賽」，藉此鼓勵青年傳承本土語言及吟唱藝術，並輔導學生成立母語文化研究社團。

### 貳、辦理單位

一、指導單位：教育部、文化部

二、主辦單位：財團法人蔣渭水文化基金會、台北市信民協會

三、協辦單位：中央通訊社、公共電視文化事業基金會、財團法人

民視文教基金會、自由時報、鏡電視、灘音吟社。

四、執行單位：台北市信民協會

### 參、比賽時間

一、徵件受理：113年7月1日（星期一）至8月16日（星期五）。

二、初賽揭曉：113年8月28日（星期三）。

三、決賽暨頒獎典禮：113年10月5日（星期六）。

### 肆、比賽地點

一、初賽徵件及揭曉：網路徵件、網路公告。

二、決賽暨頒獎典禮：暫定華山藝文中心。

### 伍、參加資格

具本國籍且於徵件受理至頒獎典禮期間（113年7月1日至113年10月5日止）具我國教育部立案之公私立高中職、五專，及大專院校(含大學部、研究所、博士班)在校生身分者。

### 陸、比賽曲目

一、指定曲：6 首台灣詩（詳見附件一）。

二、自選曲：20 首唐詩宋詞（詳見附件二）。

三、信民協會邀請台語、客語吟唱師資，錄製台灣漢詩教學影片示範影片，供參賽選手學習。參考活動 Youtube 平台  
(<https://reurl.cc/e3EgzK>)。

## 陸、比賽規則

### 一、徵件受理

（一）初賽採網路徵件評選，繳交參賽作品者才算完成報名。（報名表單連結：<https://forms.gle/XXRHCPz2d8KhXo37>）

（二）參賽者請就指定曲及自選曲(附件一、二)各擇一首，以台語或客語朗讀、吟唱各一遍，先指定曲，再自選曲。

（二）參賽者在合韻的原則下，可用白話音或文讀音吟唱。

（三）參賽者請將朗讀、吟唱過程錄製成 1 支影片(以 mp4 格式存檔)，於 google 報名表單最末夾帶檔案上傳，檔案名稱以【2024 蔣渭水台語·客語漢詩吟唱賽—初賽/參賽者姓名/詩詞題目】命名，以利評審審閱。

（四）影片中，參賽者必須可辨識面目，不得以面具等物品遮掩，另指定曲及自選曲朗讀、吟唱時間合計不得超過五分鐘，且不得看

稿錄影。

(五) 評審委員由大會聘請專家進行評審。評審內容分音讀 (40%)、聲調音色 (40%)、情感儀態詮釋 (20%) 三項。

## 二、初賽揭曉

將從徵件作品中評審出 30 件進入決賽，評審結果訂於 113 年 8 月 28 日(星期三)於本活動官網及臉書粉絲專頁公告，並以電子郵件通知入選參賽者。

## 三、決賽

(一) 入選者須自附件一、附件二各擇 1 首 (皆需與初賽曲目不同) 曲目作為決賽指定曲及自選曲，於 9 月 4 日 (星期三) 前以電子郵件回覆主辦單位。

(二) 參賽者於決賽現場就兩首曲目以台語或客語朗讀、吟唱各一遍，先指定曲，再自選曲。在合韻的原則下，可用白話音或文讀音吟唱。

(三) 評審委員由大會聘請專家進行評審。評審內容分音讀 (40%)、聲調音色 (40%)、情感儀態詮釋 (20%) 三項。

(四) 參賽者請攜帶學生證驗明身分，資料不齊全者及未按序號上

台者，視同棄權。

(五) 決賽得獎者經評審團確定後於當日公布，於同日頒獎。

## 柒、獎學金

第一名 1 名：獎盃乙座、獎學金 10 萬元；

第二名 2 名：獎盃乙座、獎學金 5 萬元；

第三名 3 名：獎盃乙座、獎學金 3 萬元；

佳作 4 名：獎狀乙紙、獎學金 1 萬元。

參加獎 20 名：獎狀乙紙、獎學金 3 仟元。

## 捌、注意事項

一、同一名參賽者不得以不同語言重複報名比賽。

二、所有參賽者之語音、文字，主辦單位保有使用權，並有權製成影音、文字宣傳品，以做為推廣教育之用。

三、本活動實施辦法經提請指導（單位）參酌指正，並經大會審定通過後實施，如有未盡事宜，得隨時公佈修正之。

四、禁止冒名頂替與抄襲，凡有前列違規情事而查證屬實者，除取消得獎資格、追回獎金及獎牌、公布違規事實外，一切法律責任概由當事人自行負責。

五、參賽者因故或無故無法出席者視同棄權，主辦單位於有效時間內，依成績遞補名額，逾時則從缺不補。

六、本辦法如有未盡事宜，得隨時修訂補充之，並公佈於活動官網及臉書粉絲專頁。

七、主辦單位保有最終修改、變更、活動解釋及取消本活動之權利，若有相關異動將會公告於網站，臉書粉絲團，恕不另行通知。

#### 附件一：指定曲 6 首

##### 1. 〈意難忘〉蔡惠如作（1925 年）

芳草連空，又千絲萬縷，一路垂楊，牽愁離故里，壯氣入樊籠，清水驛，滿人叢，握別到台中。老輩青年齊見送，感慰無窮。

山高水遠情長，喜民心漸醒，痛苦何妨。松筠堅節操，鐵石鑄心腸，居虎口，自雍容，眠食亦如常，記得當年文信國，千古名揚。

##### 2. 〈民主國會〉游錫堃作（2022 年）

定期改選出群英，政策攻防輿論評，

立委質詢言免責，官員應答語真誠。

眾尊寡黨團平等，少服多公決息爭，

預算法條三讀過，自由民主萬年行。

3. 〈淡水海浴即事〉 謝尊五作（1939年）

淡江煙景喜臨流，洗盡凡塵物外幽。  
滌舊生新增爽快，翻波戲浪各沉浮。  
淺深透徹明於就，纓足濁清取自由。  
砥柱狂瀾民有責，忍將高潔任悠悠。

4. 〈吾人〉 賴和 作（1924年）

鬱鬱居常恐負名，祇緣羞作馬牛生。  
世間未許權存在，勇士當為義鬥爭。  
一體有情何貴賤，大千皆佛不聞聲。  
靈苗尚自無均等，又敢依違頌太平。

5. 〈次鏡邨氏鎌倉晤談有感原韻〉 林獻堂作（1950年）

歸臺何日苦難禁，高論方知用意深，  
底事弟兄相殺戮，可憐家國付浮沈，  
解愁尚有金樽酒，欲和難追白雪吟，  
民族自強曾努力，廿年風雨負初心。

6. 〈感舊〉許夢青 作（1896 年）

不堪回首舊山河，瀛海滔滔赴逝波。

萬戶有煙皆劫火，三台無地不干戈。

故交飲恨埋芳草，新鬼含冤哭女蘿。

莫道英雄心便死，滿腔熱血此時多。

附件二：自選曲 20 首

1. 〈九月九日憶山東兄弟〉王維 作

獨在異鄉為異客，每逢佳節倍思親。遙知兄弟登高處，遍插茱萸少

一人

2. 〈遊子吟〉孟郊 作

慈母手中線，遊子身上衣。

臨行密密縫，意恐遲遲歸。

誰言寸草心，報得三春暉。

3. 〈客至〉杜甫 作

舍南舍北皆春水，但見群鷗日日來。花徑不曾緣客掃，蓬門今始為

君開。盤飧市遠無兼味，樽酒家貧只舊醅。肯與鄰翁相對飲，隔籬



呼取盡餘杯。

4. 〈早發白帝城〉李白 作

朝辭白帝彩雲間，千里江陵一日還。兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山。

5. 〈無題〉李商隱 作

相見時難別亦難，東風無力百花殘。  
春蠶到死絲方盡，蠟炬成灰淚始乾。  
曉鏡但愁雲鬢改，夜吟應覺月光寒。  
蓬萊此去無多路，青鳥殷勤爲探看。

6. 〈黃鶴樓送孟浩然之廣陵〉李白 作

故人西辭黃鶴樓，煙花三月下揚州。孤帆遠影碧空盡，唯見長江天際流。

7. 〈登鶴雀樓〉王之渙 作

白日依山盡，黃河入海流。欲窮千里目，更上一層樓。

8. 〈虞美人〉李煜 作

春花秋月何時了？往事知多少。

小樓昨夜又東風，故國不堪回首月明中。

雕欄玉砌應猶在，只是朱顏改。

問君能有幾多愁？恰似一江春水向東流。

9. 〈題西林壁〉蘇軾 作

橫看成嶺側成峯，遠近高低各不同。

不識廬山真面目，只緣身在此山中。

10. 〈江雪〉柳宗元 作

千山鳥飛絕，萬徑人蹤滅。孤舟蓑笠翁，獨釣寒江雪。

11. 〈觀放白鷹〉李白 作

八月邊風高。胡鷹白錦毛。孤飛一片雪。百裏見秋毫。

12. 〈梅〉王安石 作

牆角數枝梅，凌寒獨自開。遙知不是雪，為有暗香來。

13. 〈送別〉王維 作

山中相送罷，日暮掩柴扉。春草明年綠，王孫歸不歸。

14. 〈過故人莊〉孟浩然 作

故人具雞黍，邀我至田家。綠樹村邊合，青山郭外斜。

開軒面場圃，把酒話桑麻。待到重陽日，還來就菊花。

15. 〈初春小雨〉韓愈 作

天街小雨潤如酥，草色遙看近卻無。最是一年春好處，絕勝煙柳滿

皇都。

16. 〈贈汪倫〉李白 作

李白乘舟將欲行，忽聞岸上踏歌聲。桃花潭水深千尺，不及汪倫送

我情。

17. 〈雨晴〉王駕 作

雨前初見花間蕊，雨後全無葉底花。蜂蝶紛紛過牆去，卻疑春色在

鄰家。

18. 〈慈烏夜啼〉白居易 作

慈烏失其母，啞啞吐哀音。晝夜不飛去，經年守故林。

夜夜夜半啼，聞者爲沾襟。聲中如告訴，未盡反哺心。

百鳥豈無母，爾獨哀怨深。應是母慈重，使爾悲不任。

昔有吳起者，母歿喪不臨。嗟哉斯徒輩，其心不如禽。

慈烏復慈烏，鳥中之曾參。

19. 〈旅夜書懷〉杜甫 作

細草微風岸，危檣獨夜舟。星垂平野闊，月涌大江流。

名豈文章著，官應老病休。飄飄何所似，天地一沙鷗。

20. 〈如夢令〉李清照 作

昨夜雨疏風驟，濃睡不消殘酒。

試問捲簾人，卻道海棠依舊。

知否，知否？應是綠肥紅瘦。